

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 56/2013

zo 16. januára 2013,

ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I a IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 z 22. mája 2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií⁽¹⁾, a najmä na prvý odsek jeho článku 23,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 999/2001 sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie prenosných spongiformných encefalopatií (ďalej len „TSE“ – transmissible spongiform encephalopathies) u zvierat. Príslušné nariadenie sa vzťahuje na produkciu a uvádzanie živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu na trh a v určitých osobitných prípadoch na ich vývoz.
- (2) V článku 7 ods. 1 nariadenia (ES) č. 999/2001 sa ustanovuje zákaz kŕmenia prežúvavcov živočíšnymi bielkovinami. V článku 7 ods. 2 uvedeného nariadenia sa uvedený zákaz rozširuje okrem prežúvavcov aj na iné zvieratá a obmedzuje sa kŕmenie uvedených zvierat produktmi živočíšneho pôvodu v súlade s prílohou IV k uvedenému nariadeniu.
- (3) V prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 999/2001 sa zákaz stanovený v článku 7 ods. 1 rozširuje na kŕmenie neprežúvavých hospodárskych zvierat, s výnimkou kŕmenia mäsožravcov chovaných na produkciu kožušín, okrem iného spracovanými živočíšnymi bielkovinami. Na základe výnimky a za špecifických podmienok sa v prílohe IV povoľuje kŕmenie neprežúvavých hospodárskych zvierat určitými spracovanými živočíšnymi bielkovinami.

- (4) V článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov neurčených na ľudskú spotrebu a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1774/2002 (nariadenie o vedľajších živočíšnych produktoch)⁽²⁾, sa zakazuje kŕmenie suchozemských zvierat určitého druhu okrem kožušinových zvierat spracovanými živočíšnymi bielkovinami pochádzajúcimi z tiel alebo častí tiel zvierat toho istého druhu. V uvedenom článku sa tiež zakazuje kŕmenie rýb z hospodárskych chovov spracovanými živočíšnymi bielkovinami pochádzajúcimi z tiel alebo častí tiel rýb z hospodárskych chovov toho istého druhu.

- (5) Dňa 16. júla 2010 bolo prijaté oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade – Druhý plán prekonávania TSE – Strategický dokument o prenosných spongiformných encefalopatiách na roky 2010 – 2015⁽³⁾. Uvádzajú sa v ňom oblasti, v ktorých by sa mohli uskutočniť možné budúce zmeny právnych predpisov EÚ o TSE. Takisto sa v ňom zdôrazňuje, že akákoľvek revízia predpisov týkajúcich sa TSE by mala primárne vychádzať z vedeckých odporúčaní a technických postupov spojených s kontrolou a presadzovaním nových opatrení.
- (6) Uvedené oznámenie sa okrem iného týka revízie súčasných pravidiel týkajúcich sa zákazu kŕmenia, ktoré sú stanovené v právnych predpisoch Únie. Na základe obsahu dvoch vedeckých stanovísk, ktoré vydala Vedecká skupina pre biologické nebezpečenstvá (BIOHAZ) Európskeho úradu pre bezpečnosť potravín (EFSA) 24. januára 2007⁽⁴⁾ a 17. novembra 2007⁽⁵⁾ (v uvedenom poradí),

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.

⁽³⁾ KOM(2010) 384.

⁽⁴⁾ Stanovisko Vedeckej skupiny pre biologické riziko na žiadosť Európskeho parlamentu k posúdeniu zdravotných rizík kŕmenia prežúvavcov rybou múčkou v súvislosti s rizikom TSE, *The EFSA Journal* (2007), 443, 1 – 26.

⁽⁵⁾ Stanovisko Vedeckej skupiny pre biologické riziko na žiadosť Európskeho parlamentu k určitým aspektom súvisiacim s kŕmením hospodárskych zvierat živočíšnymi bielkovinami, *The EFSA Journal* (2007) Journal number 576, 1 – 41.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.

sa v oznámení uznáva, že za prirodzených podmienok sa v prípade neprežúvavých hospodárskych zvierat nezistili žiadne prípady TSE a že riziko prenosu bovinnej spongiformnej encefalopatie (BSE) z neprežúvavcov na neprežúvavce je zanedbateľné, pokiaľ je zabránené vnútroduhovej recyklácii. V oznámení sa následne vyvodzuje záver, že by sa malo zvážiť zrušenie zákazu používania spracovaných živočíšnych bielkovín z neprežúvavcov v krmive pre neprežúvavce, ale bez zrušenia existujúceho zákazu vnútroduhovej recyklácie a iba v tom prípade, ak sú k dispozícii validované analytické techniky na určenie druhového pôvodu spracovanej živočíšnej bielkoviny a ak sú vybudované správne výrobné linky na spracovanie živočíšnych bielkovín z rôznych druhov zvierat.

- (7) Dňa 29. novembra 2010 Rada prijala závery k uvedenému oznámeniu⁽¹⁾. V uvedených záveroch sa uznáva zásadný význam zákazu používať spracované živočíšne bielkoviny v krmive pre hospodárske zvieratá pri prevencii šírenia BSE prostredníctvom krmivového reťazca, na základe čoho zákaz zohráva hlavnú úlohu pri znižovaní výskytu uvedeného ochorenia v prípade populácie hovädzieho dobytku. V uvedených záveroch sa tiež uvádza, že predpokladom na akékoľvek možné opätovné zavedenie používania spracovanej živočíšnej bielkoviny z neprežúvavcov v krmive pre iné druhy neprežúvavcov sú k dispozícii efektívne a validované testy na rozlíšenie medzi spracovanými živočíšnymi bielkovinami pochádzajúcimi z rôznych druhov a že bola vykonaná aj dôkladná analýza rizík zmiernenia opatrení, pokiaľ ide o zdravie zvierat a verejné zdravie.
- (8) Vedecká skupina EFSA BIOHAZ prijala 9. decembra 2010 vedecké stanovisko k revízii kvantitatívneho hodnotenia rizika (ďalej len KHR) v súvislosti s rizikom BSE, ktoré predstavujú spracované živočíšne bielkoviny⁽²⁾. Dospelo sa v ňom k záveru, že „na základe údajov z monitorovania BSE v Únii v roku 2009, s predpokladom 0,1 % kontaminácie (limit detekcie spracovanej živočíšnej bielkoviny v krmive) spracovaných živočíšnych bielkovín pochádzajúcich z neprežúvavcov a podľa modelu EFSA pre KHR spracovaných živočíšnych bielkovín by sa odhadovaná priemerná celková ročná miera infekčnosti BSE v krmivách určených pre dobytok v Únii rovnala 0,2 hodnoty 50 % orálnej infekčnej dávky pre dobytok“. V stanovisku sa odhaduje, že „to by znamenalo, ročne by sa mohlo v populácii dobytku v Únii očakávať menej ako jedno zviera dodatočne infikované BSE s 95 % horným limitom spoľahlivosti“.
- (9) Uznesenie Európskeho parlamentu z 8. marca 2011 o deficite bielkovín v EÚ: ako riešiť dlhodobý problém? ⁽³⁾ vyzýva Komisiu, aby Parlamentu a Rade predložila legislatívny návrh, v ktorom sa povolí využívanie spracovaných živočíšnych bielkovín z jatočného

odpadu na výrobu krmív pre monogastričné zvieratá (ošípané a hydina) za podmienky, že zložky pochádzajú z mäsa, ktoré bolo schválené na ľudskú spotrebu, a že sa plne uplatňuje a kontroluje zákaz vnútroduhovej recyklácie a vynúteného kanibalizmu.

- (10) Uznesenie Európskeho parlamentu zo 6. júla 2011 o právnych predpisoch EÚ v oblasti spongiformných encefalopatií (TSE) a súvisiacich kontrolách krmiva a potravín – vykonávanie a výhľad ⁽⁴⁾ podporuje, najmä vzhľadom na existujúci deficit bielkovín v Únii, zámer Komisie odstrániť ustanovenia zákazu krmiva v právnych predpisoch Únie, ktoré zakazujú kŕmenie neprežúvavcov spracovanými živočíšnymi bielkovinami, za predpokladu, že by sa to uplatňovalo na nebylinožravé zvieratá a za určitých podmienok.
- (11) Uvedené uznesenie vyzýva, aby spôsoby výroby a sterilizácie, ktoré sa používajú v prípade spracovaných živočíšnych bielkovín, boli v súlade s najvyššími bezpečnostnými normami a pravidlami stanovenými v nariadení (ES) č. 1069/2009, a aby využívali najnovšie a najbezpečnejšie dostupné technológie. Vyzýva na to, aby existujúce zákazy vnútroduhovej recyklácie zostali platné, aby linky na výrobu spracovaných živočíšnych bielkovín získaných z rôznych druhov zvierat boli úplne oddelené, aby oddelenie týchto výrobných liniek kontrolovali príslušné orgány v členských štátoch a audit vykonávala Komisia. V uznesení sa okrem iného uvádza, že pred uplatnením zrušenia zákazu krmiva sa zavedie spoľahlivá druhovo špecifická metóda na účely identifikácie druhového pôvodu bielkovín v krmive s obsahom spracovaných živočíšnych bielkovín tak, aby bolo možné vylúčiť vnútroduhovú recykláciu a prítomnosť spracovaných živočíšnych bielkovín, a že sa zakáže produkcia spracovaných živočíšnych bielkovín z materiálu kategórie 1 alebo kategórie 2 a na produkciu spracovaných živočíšnych bielkovín sa bude používať iba materiál kategórie 3 vhodný na ľudskú spotrebu. V uvedenom uznesení sa zamietajú používanie spracovaných živočíšnych bielkovín z neprežúvavcov alebo prežúvavcov v krmive pre prežúvavce.
- (12) Dňa 9. marca 2012 Referenčné laboratórium Európskej únie pre živočíšne bielkoviny (European Union Reference Laboratory for Animal Proteins – EURL-AP) zvalidovalo novú diagnostickú metódu založenú na DNA, ktorou je možné zistiť veľmi nízku hladinu materiálu z prežúvavcov, ktorý môže byť obsiahnutý v krmive ⁽⁵⁾. Uvedená metóda sa môže použiť na vykonávanie bežných kontrol spracovaných živočíšnych bielkovín a kŕmnych zmesí s obsahom spracovaných živočíšnych bielkovín s cieľom overiť absenciu bielkovín pochádzajúcich z prežúvavcov.
- (13) V súčasnosti nie je zvalidovaná žiadna diagnostická metóda, na základe ktorej by bolo možné zistiť prítomnosť bravčového alebo hydinového materiálu v krmive. Ak by sa opätovne povolilo používanie spracovaných

⁽¹⁾ <http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/11/st05/st05455-re02.en11.pdf>.

⁽²⁾ Stanovisko Vedeckej skupiny pre biologické riziko k revízii kvantitatívneho hodnotenia rizika (KHR) v súvislosti s rizikom BSE, ktoré predstavujú spracované živočíšne bielkoviny, *EFSA Journal* 2011; 9(1):1947.

⁽³⁾ Prijaté texty, P7_TA(2011)0084.

⁽⁴⁾ Prijaté texty, P7_TA(2011)0328.

⁽⁵⁾ <http://eurl.craw.eu/index.php?page=24&id=10>.

živočíšnych bielkovín bravčového pôvodu v krmive pre hydinu a používanie hydínových spracovaných živočíšnych bielkovín v krmive pre ošipané, kontrola správneho uplatňovania zákazu vnútroduhovej recyklácie by preto nebola možná.

- (14) Produkcia akvakultúry nepredstavuje problém, pokiaľ ide o súlad so zákazom vnútroduhovej recyklácie, keďže súčasné požiadavky týkajúce sa oddelenej manipulácie pri používaní rybej múčky v krmive pre živočíchy akvakultúry sa ukázali byť účinné.
- (15) S výnimkou rybej múčky a kŕmnych zmesí s obsahom rybej múčky, ktoré už sú povolené na kŕmenie neprežúvavých zvierat, by sa preto spracované živočíšne bielkoviny z neprežúvavých zvierat a kŕmne suroviny s obsahom takýchto spracovaných živočíšnych bielkovín mali opätovne povoliť na kŕmenie živočíchov akvakultúry. Počas odberu, prepravy a spracovania uvedených produktov by sa mali uplatňovať prísne požiadavky s cieľom vyhnúť sa akémukoľvek riziku krížovej kontaminácie bielkovinami z prežúvavcov. Okrem toho by sa mal vykonávať pravidelný odber vzoriek a analýza spracovaných živočíšnych bielkovín a kŕmnych zmesí s obsahom týchto spracovaných živočíšnych bielkovín s cieľom overiť absenciu krížovej kontaminácie bielkovinami z prežúvavcov.
- (16) Zákaz kŕmenia živočíchov akvakultúry spracovanými živočíšnymi bielkovinami pochádzajúcimi z neprežúvavých živočíchov, ako je stanovené v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 999/2001, by sa preto mal vypustiť. V záujme jasnosti právnych predpisov Únie je vhodné nahradiť celú prílohu IV prílohou IV uvedenou v prílohe k tomuto nariadeniu.
- (17) V bode 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 999/2001 sa odkazuje na definície kŕmív a vedľajších živočíšnych

produktov neurčených na ľudskú spotrebu, uvedené v právnych predpisoch Únie, ktoré už odvtedy boli zrušené. V záujme jasnosti právnych predpisov Únie by sa uvedené odkazy mali nahradiť odkazmi na príslušné definície obsiahnuté v účinných právnych aktoch. Príloha I k nariadeniu (ES) č. 999/2001 by sa preto mala zmeniť a doplniť v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

- (18) Keďže členské štáty a hospodárski prevádzkovatelia v odvetví kŕmív potrebujú dostatočný čas na to, aby svoje kontrolné postupy prispôbili novým požiadavkám zavedeným týmto nariadením, toto nariadenie by sa nemalo uplatňovať hneď po nadobudnutí svojej účinnosti.
- (19) Nariadenie (ES) č. 999/2001 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (20) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy I a IV k nariadeniu (ES) č. 999/2001 sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. júna 2013.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. januára 2013

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

Prílohy I a IV k nariadeniu (ES) 999/2001 sa menia a dopĺňajú takto:

1. Bod 1 prílohy I sa nahrádza takto:

„1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú nasledujúce definície podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 (*), nariadenia Komisie (EÚ) č. 142/2011 (**), nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 (***), nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2009 (****) a smernice Rady 2006/88/ES (*****):

a) definícia „hospodárske zvieratá“ podľa článku 3 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1069/2009;

b) tieto definície v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011:

i) „zvieratá chované na kožušinu“ v bode 1;

ii) „krvné produkty“ v bode 4;

iii) „spracované živočíšne bielkoviny“ v bode 5;

iv) „rybia múčka“ v bode 7;

v) „kolagén“ v bode 11;

vi) „želatína“ v bode 12;

vii) „hydrolyzované bielkoviny“ v bode 14;

viii) „konzervované krmivo pre spoločenské zvieratá“ v bode 16;

ix) „krmivo pre spoločenské zvieratá“ v bode 19;

x) „spracované krmivo pre spoločenské zvieratá“ v bode 20;

c) definícia „krmivá“ podľa článku 3 ods. 4 nariadenia (ES) č. 178/2002;

d) nariadenie (ES) č. 767/2009:

i) „krmné suroviny“ v článku 3 ods. 2 písm. g);

ii) „krmné zmesi“ v článku 3 ods. 2 písm. h);

iii) „kompletné krmivá“ v článku 3 ods. 2 písm. i);

e) smernica 2006/88/ES:

i) „živočích akvakultúry“ v článku 3 ods. 1 písm. b);

ii) „vodné živočíchy“ v článku 3 ods. 1 písm. e).

(*) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.

(**) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.

(***) Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1.

(****) Ú. v. EÚ L 229, 1.9.2009, s. 1.

(*****) Ú. v. EÚ L 328, 24.11.2006, s. 14.“

2. Príloha IV sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA IV

KŔMENIE ZVIERAT

KAPITOLA I

Rozšírenia zákazu ustanoveného v článku 7 ods. 1

V súlade s článkom 7 ods. 2 sa zákaz stanovený v článku 7 ods. 1 rozširuje na kŕmenie:

a) prežúvavcov dikalciumfosfátom a trikalciumfosfátom živočíšneho pôvodu a kŕmnymi zmesami s obsahom týchto produktov;

b) neprežúvavých hospodárskych zvierat okrem zvierat chovaných na kožušinu:

- i) spracovanými živočíšnymi bielkovinami;
- ii) kolagénom a želatínou získanými z prežúvavcov;
- iii) krvnými produktmi;
- iv) hydrolyzovanými bielkovinami živočíšneho pôvodu;
- v) dikalciumfosfátom a trikalciumfosfátom živočíšneho pôvodu;
- vi) krmivom obsahujúcim produkty uvedené v bodoch i) až v).

KAPITOLA II

Výnimky zo zákazov stanovených v článku 7 ods. 1 a v kapitole I

V súlade s prvým pododsekom článku 7 ods. 3 sa zákazy stanovené v článku 7 ods. 1 a v kapitole I neuplatňujú na krmenie:

a) prežúvavcov:

- i) mliekom, produktmi na báze mlieka, produktmi získanými z mlieka, mledzivom a výrobkami z mledziva;
- ii) vajcami a výrobkami z vajec;
- iii) kolagénom a želatínou získanými z neprežúvavcov;
- iv) hydrolyzovanými bielkovinami získanými:
 - z častí neprežúvavcov alebo
 - z koží a kožíek prežúvavcov;
- v) krmnými zmesami s obsahom produktov uvedených vyššie v bodoch i) až iv);

b) neprežúvavých hospodárskych zvierat týmito krmnými surovinami a krmnými zmesami:

- i) hydrolyzovanými bielkovinami získanými z častí neprežúvavcov alebo z koží a kožíek prežúvavcov;
- ii) rybou múčkou a krmnými zmesami s obsahom rybej múčky, ktoré sú vyrobené, uvedené na trh a používané v súlade so všeobecnými podmienkami stanovenými v kapitole III a špecifickými podmienkami stanovenými v oddiele A kapitoly IV;
- iii) dikalciumfosfátom a trikalciumfosfátom živočíšneho pôvodu a krmnými zmesami s obsahom takýchto fosfátov, ktoré sú vyrobené, uvedené na trh a používané v súlade so všeobecnými podmienkami stanovenými v kapitole III a špecifickými podmienkami stanovenými v oddiele B kapitoly IV;
- iv) krvnými produktmi získanými z neprežúvavcov a krmnými zmesami s obsahom takýchto krvných produktov, ktoré sú vyrobené, uvedené na trh a používané v súlade so všeobecnými podmienkami stanovenými v kapitole III a špecifickými podmienkami stanovenými v oddiele C kapitoly IV;
- c) živočíchov akvakultúry spracovanými živočíšnymi bielkovinami (s výnimkou rybej múčky) získanými z neprežúvavcov a krmnými zmesami s obsahom takýchto spracovaných živočíšnych bielkovín, ktoré sú vyrobené, uvedené na trh a používané v súlade so všeobecnými podmienkami stanovenými v kapitole III a špecifickými podmienkami stanovenými v oddiele D kapitoly IV;
- d) neodstavených prežúvavcov náhradkami mlieka s obsahom rybej múčky, ktoré sú vyrobené, uvedené na trh a používané v súlade so špecifickými podmienkami stanovenými v oddiele E kapitoly IV;
- e) hospodárskych zvierat krmnými surovinami rastlinného pôvodu a krmnými zmesami s obsahom takýchto krmných surovín, kontaminovaných nepatrným množstvom úlomkov kostí získaných z nepovolených živočíšnych druhov. Členské štáty môžu použiť túto výnimku iba v prípade, ak predtým vykonali hodnotenie rizika, na základe ktorého sa potvrdilo, že riziko pre zdravie zvierat je zanedbateľné. Pri uvedenom hodnotení rizika sa musia zohľadniť aspoň tieto aspekty:

- i) úroveň kontaminácie;
- ii) povaha a zdroj kontaminácie;
- iii) plánované použitie kontaminovaného krmiva.

KAPITOLA III

Všeobecné podmienky uplatňovania určitých výnimiek stanovených v kapitole II

ODDIEL A

Preprava krmných surovín a krmných zmesí určených na kŕmenie neprežúvavých hospodárskych zvierat

1. Tieto produkty určené na kŕmenie neprežúvavých hospodárskych zvierat sa prepravujú vo vozidlách a nádobách, ktoré nie sú používané na prepravu krmiva určeného pre prežúvavce:

- a) voľne ložené spracované živočíšne bielkoviny vrátane rybej múčky, získané z neprežúvavcov;
- b) voľne ložený dikalciumfosfát a trikalciumfosfát živočíšneho pôvodu;
- c) voľne ložené krvné produkty získané z neprežúvavcov;
- d) voľne ložené kŕmne zmesi s obsahom krmných surovín uvedených v písmenách a), b) a c).

Záznamy o type prepravených produktov musia byť príslušnému orgánu k dispozícii počas obdobia najmenej dvoch rokov.

2. Odchylna od bodu 1 sa môžu vozidlá a nádoby, ktoré sa predtým použili na prepravu produktov uvedených v uvedenom bode, následne použiť na prepravu krmiva určeného pre prežúvavce za podmienky, že sú predtým vyčistené s cieľom zabrániť krížovej kontaminácii, v súlade so zdokumentovaným postupom, ktorý predtým schválil príslušný orgán.

Kedykoľvek sa použije takýto postup, pre príslušný orgán musí byť k dispozícii zdokumentovaný záznam o takomto použití najmenej počas obdobia dvoch rokov.

3. Voľne ložené spracované živočíšne bielkoviny získané z neprežúvavcov a voľne ložené kŕmne zmesi s obsahom spracovaných živočíšnych bielkovín získaných z takýchto zvierat sa prepravujú vo vozidlách a nádobách, ktoré sa nepoužívajú na prepravu krmiva určeného pre neprežúvavé hospodárske zvieratá s výnimkou živočíchov akvakultúry.

4. Odchylna od bodu 3 sa môžu vozidlá a nádoby, ktoré sa predtým použili na prepravu produktov uvedených v uvedenom bode, následne použiť na prepravu krmiva určeného pre neprežúvavé hospodárske zvieratá s výnimkou živočíchov akvakultúry za podmienky, že sú predtým vyčistené s cieľom zabrániť krížovej kontaminácii, v súlade so zdokumentovaným postupom, ktorý predtým schválil príslušný orgán.

Kedykoľvek sa použije takýto postup, pre príslušný orgán musí byť k dispozícii zdokumentovaný záznam o takomto použití najmenej počas obdobia dvoch rokov.

ODDIEL B

Výroba krmných zmesí určených na kŕmenie neprežúvavých hospodárskych zvierat

1. Kŕmne zmesi určené na kŕmenie neprežúvavých hospodárskych zvierat, ktoré obsahujú tieto kŕmne suroviny, sa vyrábajú v zariadeniach, ktoré nevyrábajú kŕmne zmesi pre prežúvavce a ktoré sú schválené príslušným orgánom:

- a) rybia múčka;
- b) dikalciumfosfát a trikalciumfosfát živočíšneho pôvodu;
- c) krvné produkty získané z neprežúvavcov.

2. Odchylna od bodu 1, výrobu krmných zmesí pre prežúvavce v zariadeniach, v ktorých sa tiež vyrábajú kŕmne zmesi pre neprežúvavé hospodárske zvieratá, obsahujúce produkty uvedené v uvedenom bode, môže schváliť príslušný orgán potom, ako vykoná inšpekciu na mieste, a za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:

- a) kŕmne zmesi určené pre prežúvavce sa musia vyrábať a pri skladovaní, preprave a balení uchovávať v zariadeniach, ktoré sú fyzicky oddelené od zariadení, kde sa vyrábajú a uchováajú kŕmne zmesi pre neprežúvavce;

- b) záznamy s údajmi o nákupe a použití produktov uvedených v bode 1 a predaji krmných zmesí s obsahom uvedených produktov musia byť príslušnému orgánu k dispozícii počas obdobia najmenej piatich rokov;
- c) mal by sa vykonávať pravidelný odber vzoriek a analýza krmných zmesí určených pre prežúvavce s cieľom overiť neprítomnosť nepovolených zložiek živočíšneho pôvodu s použitím metód analýzy pri stanovení zložiek živočíšneho pôvodu na účely kontrol krmív stanovených v prílohe VI k nariadeniu Komisie (ES) č. 152/2009 (*); frekvencia odberu vzoriek a analýzy sa stanoví na základe hodnotenia rizika, ktoré vykoná prevádzkovateľ ako súčasť svojich postupov založených na zásadách analýzy nebezpečenstva a kritických kontrolných bodov (hazard analysis and critical control points – HACCP); výsledky takéhoto odberu vzoriek a analýzy musia byť príslušnému orgánu k dispozícii počas obdobia najmenej piatich rokov.
3. Odchylne od bodu 1, špecifické povolenie na výrobu kompletných krmív z krmných zmesí obsahujúcich produkty uvedené v uvedenom bode sa nevyžaduje v prípade hospodárstiev s výrobou krmív na vlastné účely za predpokladu, že spĺňajú tieto podmienky:
- a) musia byť registrované príslušným orgánom;
- b) musia chovať iba neprežúvavé zvieratá;
- c) musia vyrábať kompletné krmivá na použitie iba v tom istom hospodárstve;
- d) akékoľvek krmné zmesi s obsahom rybej múčky používané na výrobu kompletných krmív musia obsahovať menej ako 50 % dusíkatých látok;
- e) akékoľvek krmné zmesi s obsahom dikalciumfosfátu a trikalciumfosfátu živočíšneho pôvodu používané na výrobu kompletných krmív musia obsahovať menej ako 10 % celkového fosforu;
- f) akékoľvek krmné zmesi s obsahom krvných produktov získaných z neprežúvavcov používané na výrobu kompletných krmív musia obsahovať menej ako 50 % dusíkatých látok;

ODDIEL C

Dovoz krmných surovín a krmných zmesí určených na kŕmenie neprežúvavých hospodárskych zvierat s výnimkou zvierat chovaných na kožušinu

Pred prepustením do voľného obehu v Únii dovozcovia zabezpečia, aby sa pri každej zásielke týchto krmných surovín a krmných zmesí, ktoré sú určené na kŕmenie neprežúvavých hospodárskych zvierat s výnimkou zvierat chovaných na kožušinu, v súlade s kapitolou II tejto prílohy vykonala analýza v súlade s metódami analýzy pri stanovení zložiek živočíšneho pôvodu na účely kontrol krmív stanovených v prílohe VI k nariadeniu (ES) č. 152/2009 s cieľom overiť neprítomnosť nepovolených zložiek živočíšneho pôvodu:

- a) spracované živočíšne bielkoviny vrátane rybej múčky, získané z neprežúvavcov;
- b) krvné produkty získané z neprežúvavcov;
- c) krmné zmesi s obsahom krmných surovín uvedených v písmenách a) a b).

ODDIEL D

Použitie a skladovanie krmív určených na kŕmenie neprežúvavých hospodárskych zvierat v hospodárstvach

1. Použitie a skladovanie týchto krmív sa zakazuje v hospodárstvach, kde sa chovajú druhy hospodárskych zvierat, pre ktoré takéto krmivá nie sú určené:
- a) spracované živočíšne bielkoviny vrátane rybej múčky, získané z neprežúvavcov;
- b) dikalciumfosfát a trikalciumfosfát živočíšneho pôvodu;
- c) krvné produkty získané z neprežúvavcov;
- d) krmné zmesi s obsahom krmných surovín uvedených v písmenách a) až c).
2. Odchylne od bodu 1 môže príslušný orgán povoliť použitie a skladovanie krmných zmesí uvedených v bode 1 písm. d) v hospodárstvach, kde sa chovajú druhy hospodárskych zvierat, pre ktoré dané krmné zmesi nie sú určené, za predpokladu, že sú v danom hospodárstve prijaté opatrenia na zabránenie, aby sa takýmito krmnými zmesami kŕmili druhy zvierat, pre ktoré nie sú určené.

KAPITOLA IV

Špecifické podmienky uplatňovania výnimiek stanovených v kapitole II

ODDIEL A

Špecifické podmienky uplatniteľné na výrobu a používanie rybej múčky a kŕmnych zmesí s obsahom rybej múčky určených na kŕmenie neprežúvavých hospodárskych zvierat s výnimkou zvierat chovaných na kožušinu

Tieto špecifické podmienky sa uplatňujú na výrobu a používanie rybej múčky a kŕmnych zmesí s obsahom rybej múčky určených na kŕmenie neprežúvavých hospodárskych zvierat s výnimkou zvierat chovaných na kožušinu:

- a) rybia múčka sa musí vyrábať v spracovateľských zariadeniach, ktoré sa zaoberajú výlučne výrobou výrobkov získaných z vodných živočíchov s výnimkou morských cicavcov;
- b) sprievodný obchodný doklad alebo prípadne zdravotné osvedčenie rybej múčky a kŕmnych zmesí s obsahom rybej múčky a akékoľvek balenie s obsahom takýchto výrobkov musia byť jasne označené slovami „obsahuje rybiu múčku – nesmie sa používať na kŕmenie prežúvavcov“.

ODDIEL B

Špecifické podmienky uplatniteľné na používanie dikalciumfosfátu a trikalciumfosfátu živočíšneho pôvodu a kŕmnych zmesí s obsahom takýchto fosfátov určených na kŕmenie neprežúvavých hospodárskych zvierat s výnimkou zvierat chovaných na kožušinu

Sprievodný obchodný doklad alebo prípadne zdravotné osvedčenie dikalciumfosfátu alebo trikalciumfosfátu živočíšneho pôvodu, kŕmnych zmesí s obsahom takýchto fosfátov a akékoľvek balenie takýchto výrobkov musí byť jasne označené slovami „obsahuje dikalciumfosfát/trikalciumfosfát živočíšneho pôvodu – nesmie sa používať na kŕmenie prežúvavcov“.

ODDIEL C

Špecifické podmienky uplatniteľné na výrobu a používanie krvných produktov získaných z neprežúvavcov a kŕmnych zmesí s obsahom týchto produktov určených na kŕmenie neprežúvavých hospodárskych zvierat s výnimkou zvierat chovaných na kožušinu

Tieto špecifické podmienky sa uplatňujú na výrobu a používanie krvných produktov získaných z neprežúvavcov a kŕmnych zmesí s obsahom takýchto krvných produktov určených na kŕmenie neprežúvavých hospodárskych zvierat s výnimkou zvierat chovaných na kožušinu:

- a) Krv určená na výrobu krvných produktov musí pochádzať z bitúnkov, v ktorých sa nezabíjajú prežúvavce a ktoré sú registrované príslušným orgánom ako bitútky, kde sa nezabíjajú prežúvavce.

Odchylné od uvedenej špecifickej podmienky môže príslušný orgán povoliť zabitie prežúvavcov na bitútku, kde sa produkuje krv neprežúvavcov určená na výrobu krvných produktov na kŕmenie neprežúvavých hospodárskych zvierat.

Uvedené povolenie sa môže udeliť len vtedy, ak príslušný orgán uzná za uspokojivú inšpekciu týkajúcu sa účinnosti opatrení zameraných na zabránenie krížovej kontaminácii medzi krvou prežúvavcov a neprežúvavcov.

Medzi uvedené opatrenia patria tieto minimálne požiadavky:

- i) zabíjanie neprežúvavcov sa musí uskutočniť na linkách, ktoré sú fyzicky oddelené od liniek používaných na zabíjanie prežúvavcov;
 - ii) zariadenia na zber, skladovanie, prepravu a balenie krvi neprežúvavcov musia byť oddelené od zariadení používaných na zaobchádzanie s krvou prežúvavcov;
 - iii) musí sa vykonávať pravidelný odber vzoriek a analýza krvi neprežúvavcov na zistenie prítomnosti bielkovín z prežúvavcov. Použitá metóda analýzy musí byť na daný účel vedecky validovaná. Frekvencia odberu vzoriek a analýzy sa musí stanoviť na základe hodnotenia rizika, ktoré vykoná prevádzkovateľ ako súčasť svojich postupov založených na zásadách HACCP.
- b) Krv určená na výrobu krvných produktov pre neprežúvavce sa prepravuje do spracovateľského zariadenia vo vozidlách a nádobách, ktoré sú určené výlučne na prepravu krvi neprežúvavcov.

Odchylné od uvedenej špecifickej podmienky sa môžu vozidlá a nádoby, ktoré sa predtým použili na prepravu krvi získanej z prežúvavcov, použiť na prepravu krvi neprežúvavcov za podmienky, že sa predtým dôkladne vyčistili s cieľom zabrániť krížovej kontaminácii v súlade so zdokumentovaným postupom, ktorý predtým schválil príslušný orgán. Kedykoľvek sa použije takýto postup, pre príslušný orgán musí byť k dispozícii zdokumentovaný záznam o takomto použití najmenej počas obdobia dvoch rokov.

- c) Krvné produkty sa vyrábajú v spracovateľských zariadeniach, ktoré sa zaoberajú výlučne spracovaním krvi neprežúvavcov.

Odchylne od uvedenej špecifickej podmienky môže príslušný orgán povoliť výrobu krvných produktov na použitie v krmive pre neprežúvavé hospodárske zvieratá v spracovateľských zariadeniach, kde sa spracúva krv prežúvavcov.

Uvedené povolenie sa môže udeliť len vtedy, ak príslušný orgán uzná za uspokojivú inšpekciu týkajúcu sa účinnosti opatrení zameraných na zabránenie krížovej kontaminácii.

Medzi uvedené opatrenia patria tieto minimálne požiadavky:

- i) výroba krvných produktov z neprežúvavcov sa musí vykonávať v uzavretom systéme, ktorý je fyzicky oddelený od systému používaného na výrobu krvných produktov z prežúvavcov;
 - ii) zariadenia na zber, skladovanie, prepravu a balenie voľne ložených surovín a voľne ložených hotových výrobkov, ktoré pochádzajú z neprežúvavcov, musia byť oddelené od voľne ložených surovín a voľne ložených hotových výrobkov, ktoré pochádzajú z prežúvavcov;
 - iii) musí sa vykonávať priebežné odsúhlasovanie prichádzajúcej krvi získanej z prežúvavcov a neprežúvavcov a príslušných krvných produktov;
 - iv) mal by sa vykonávať pravidelný odber vzoriek a analýza krvných produktov pochádzajúcich z neprežúvavcov s cieľom overiť neprítomnosť krížovej kontaminácie krvnými produktmi pochádzajúcimi z prežúvavcov s použitím metód analýzy pri stanovení zložiek živočíšneho pôvodu na účely kontrol krmív stanovených v prílohe VI k nariadeniu (ES) č. 152/2009; frekvencia odberu vzoriek a analýzy sa stanoví na základe hodnotenia rizika, ktoré vykoná prevádzkovateľ ako súčasť svojich postupov založených na zásadách analýzy nebezpečenstva a kritických kontrolných bodov (hazard analysis and critical control points – HACCP); výsledky takéhoto odberu vzoriek a analýzy musia byť príslušnému orgánu k dispozícii počas obdobia najmenej piatich rokov.
- d) Sprievodný obchodný doklad alebo prípadne zdravotné osvedčenie krvných produktov, kŕmnych zmesí s obsahom krvných produktov a akékoľvek balenie takýchto výrobkov musia byť jasne označené slovami „obsahuje krvné produkty – nesmie sa používať na kŕmenie prežúvavcov“.

ODDIEL D

Špecifické podmienky uplatniteľné na výrobu a používanie spracovaných živočíšnych bielkovín s výnimkou rybej múčky získaných z neprežúvavcov a kŕmnych zmesí s obsahom takýchto spracovaných živočíšnych bielkovín určených na kŕmenie živočíchov akvakultúry

Tieto špecifické podmienky sa uplatňujú na výrobu a používanie spracovaných živočíšnych bielkovín s výnimkou rybej múčky získaných z neprežúvavcov a kŕmnych zmesí s obsahom takýchto bielkovín určených na kŕmenie živočíchov akvakultúry:

- a) Vedľajšie živočíšne produkty určené na výrobu spracovaných živočíšnych bielkovín uvedených v tomto oddiele pochádzajú buď z bitúnkov, v ktorých sa nezabíjajú prežúvavce a ktoré sú registrované príslušným orgánom ako bitúny, kde sa nezabíjajú prežúvavce, alebo z rozrábkarní, v ktorých sa nevykostíje ani nerozrába mäso prežúvavcov.

Odchylne od uvedenej špecifickej podmienky, príslušný orgán môže povoliť zabitie prežúvavcov na bitúnku, kde sa produkujú vedľajšie živočíšne produkty z neprežúvavcov určené na výrobu spracovaných živočíšnych bielkovín uvedených v tomto oddiele.

Uvedené povolenie sa môže udeliť len vtedy, ak príslušný orgán uzná za uspokojivú inšpekciu týkajúcu sa účinnosti opatrení zameraných na zabránenie krížovej kontaminácii medzi vedľajšími produktmi z prežúvavcov a neprežúvavcov.

Medzi uvedené opatrenia patria tieto minimálne požiadavky:

- i) zabíjanie neprežúvavcov sa musí uskutočniť na linkách, ktoré sú fyzicky oddelené od liniek používaných na zabíjanie prežúvavcov;
- ii) zariadenia na zber, skladovanie, prepravu a balenie vedľajších živočíšnych produktov z neprežúvavcov musia byť oddelené od zariadení používaných na zaobchádzanie s vedľajšími živočíšnymi produktmi z prežúvavcov;
- iii) musí sa vykonávať pravidelný odber vzoriek a analýza vedľajších živočíšnych produktov z neprežúvavcov na zistenie prítomnosti bielkovín z prežúvavcov. Použitá metóda analýzy musí byť na daný účel vedecky validovaná. Frekvencia odberu vzoriek a analýzy sa stanoví na základe hodnotenia rizika, ktoré vykoná prevádzkovateľ ako súčasť svojich postupov založených na zásadách HACCP.

- b) Vedľajšie živočíšne produkty z neprežúvavcov určené na výrobu spracovaných živočíšnych bielkovín uvedených v tomto oddiele sa prepravujú do spracovateľského zariadenia vo vozidlách a nádobách, ktoré nie sú používané na prepravu vedľajších živočíšnych produktov z prežúvavcov.

Odchylné od uvedenej špecifickej podmienky sa môžu prepravovať vo vozidlách a nádobách, ktoré sa predtým použili na prepravu vedľajších živočíšnych produktov z prežúvavcov, za podmienky, že uvedené vozidlá a nádoby sa predtým dôkladne vyčistili s cieľom zabrániť krížovej kontaminácii v súlade so zdokumentovaným postupom, ktorý predtým schválil príslušný orgán.

Kedykoľvek sa použije takýto postup, pre príslušný orgán musí byť k dispozícii zdokumentovaný záznam o takomto použití najmenej počas obdobia dvoch rokov.

- c) Spracované živočíšne bielkoviny uvedené v tomto oddiele sa vyrábajú v spracovateľských zariadeniach, ktoré sa zaoberajú výlučne spracovaním vedľajších živočíšnych produktov z neprežúvavcov, pochádzajúcich z bitúnkov a rozrábkarní uvedených v písmene a).

Odchylné od uvedenej špecifickej podmienky môže príslušný orgán povoliť výrobu spracovaných živočíšnych bielkovín uvedených v tomto oddiele v spracovateľských zariadeniach, kde sa spracúvajú vedľajšie živočíšne produkty z prežúvavcov.

Uvedené povolenie sa môže udeliť len vtedy, ak príslušný orgán uzná za uspokojivú inšpekciu týkajúcu sa účinnosti opatrení zameraných na zabránenie krížovej kontaminácii medzi spracovanými živočíšnymi bielkovinami z prežúvavcov a spracovanými živočíšnymi bielkovinami z neprežúvavcov.

Medzi uvedené preventívne opatrenia patria tieto minimálne požiadavky:

- i) výroba spracovaných živočíšnych bielkovín pochádzajúcich z prežúvavcov sa musí vykonávať v uzavretom systéme, ktorý je fyzicky oddelený od systému používaného na výrobu spracovaných živočíšnych bielkovín uvedených v tomto oddiele;
 - ii) vedľajšie živočíšne produkty získané z prežúvavcov musia byť počas skladovania a prepravy uchovávané v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení, kde sa uchováávajú vedľajšie živočíšne produkty získané z neprežúvavcov;
 - iii) spracované živočíšne bielkoviny získané z prežúvavcov musia byť počas skladovania a balenia uchovávané v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení používaných v prípade hotových výrobkov získaných z neprežúvavcov;
 - iv) musí sa vykonávať pravidelný odber vzoriek a analýza spracovaných živočíšnych bielkovín uvedených v tomto oddiele s cieľom overiť neprítomnosť krížovej kontaminácie spracovanými živočíšnymi bielkovinami pochádzajúcimi z prežúvavcov s použitím metód analýzy pri stanovení zložiek živočíšneho pôvodu na účely kontrol krmív stanovených v prílohe VI k nariadeniu (ES) č. 152/2009; frekvencia odberu vzoriek a analýzy sa stanoví na základe hodnotenia rizika, ktoré vykoná prevádzkovateľ ako súčasť svojich postupov založených na zásadách analýzy nebezpečenstva a kritických kontrolných bodov (hazard analysis and critical control points – HACCP); výsledky takéhoto odberu vzoriek a analýzy musia byť príslušnému orgánu k dispozícii počas obdobia najmenej piatich rokov.
- d) Krmné zmesi obsahujúce spracované živočíšne bielkoviny uvedené v tomto oddiele sa vyrábajú v zariadeniach, ktoré na daný účel schválil príslušný orgán a ktoré sú zaoberajú výlučne výrobou krmív pre živočíchy akvakultúry.

Odchylné od tejto špecifickej podmienky:

- i) výroba krmných zmesí pre živočíchy akvakultúry v zariadeniach, v ktorých sa tiež vyrábajú krmné zmesi určené pre iné hospodárske zvieratá s výnimkou zvierat chovaných na kožušinu, môže byť schválená príslušným orgánom potom, ako vykoná inšpekciu na mieste, a za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:
 - krmné zmesi určené pre prežúvavce sa musia vyrábať a pri skladovaní, preprave a balení uchovávať v zariadeniach, ktoré sú fyzicky oddelené od zariadení, kde sa vyrábajú a uchováávajú krmné zmesi pre neprežúvavce,
 - krmné zmesi určené pre živočíchy akvakultúry sa musia vyrábať a pri skladovaní, preprave a balení uchovávať v zariadeniach, ktoré sú fyzicky oddelené od zariadení, kde sa vyrábajú a uchováávajú krmné zmesi pre iné neprežúvavce,
 - záznamy s údajmi o nákupe a použití spracovaných živočíšnych bielkovín uvedených v tomto oddiele a predaji krmných zmesí s obsahom takýchto bielkovín musia byť príslušnému orgánu k dispozícii počas obdobia najmenej piatich rokov,
 - mal by sa vykonávať pravidelný odber vzoriek a analýza krmných zmesí určených pre hospodárske zvieratá s výnimkou živočíchov akvakultúry s cieľom overiť neprítomnosť nepovolených zložiek živočíšneho pôvodu s použitím metód analýzy pri stanovení zložiek živočíšneho pôvodu na účely kontrol krmív stanovených v prílohe VI k nariadeniu (ES) č. 152/2009; frekvencia takéhoto odberu vzoriek a analýzy sa stanoví na základe hodnotenia rizika, ktoré vykoná prevádzkovateľ ako súčasť jeho postupov založených na zásadách HACCP; ich výsledky musia byť príslušnému orgánu k dispozícii počas obdobia najmenej piatich rokov;

- ii) špecifické povolenie na výrobu kompletných krmív z krmných zmesí obsahujúcich spracované živočíšne bielkoviny uvedené v tomto oddiele sa nevyžaduje v prípade hospodárstiev s výrobou krmív na vlastné účely, ktoré spĺňajú tieto podmienky:
- sú registrované príslušným orgánom,
 - chovajú iba živočíchy akvakultúry,
 - vyrábajú kompletné krmivá pre živočíchy akvakultúry na použitie iba v tom istom hospodárstve a
 - krmné zmesi obsahujúce spracované živočíšne bielkoviny uvedené v tomto oddiele používané na ich výrobu obsahujú celkovo menej ako 50 % dusíkatých látok.
- e) Sprievodný obchodný doklad alebo prípadne zdravotné osvedčenie spracovaných živočíšnych bielkovín uvedených v tomto oddiele a každé balenie musí byť jasne označené týmito slovami: 'spracované živočíšne bielkoviny získané z neprežúvavcov – nesmie sa používať na kŕmenie hospodárskych zvierat s výnimkou živočíchov akvakultúry a zvierat chovaných na kožušinu'.

Sprievodný obchodný doklad alebo prípadne zdravotné osvedčenie krmných zmesí pre živočíchy akvakultúry s obsahom spracovaných živočíšnych bielkovín uvedených v tomto oddiele a každé balenie bude jasne označené týmito slovami: 'obsahuje spracované živočíšne bielkoviny získané z neprežúvavcov – nesmie sa používať na kŕmenie hospodárskych zvierat s výnimkou živočíchov akvakultúry a zvierat chovaných na kožušinu'.

ODDIEL E

Špecifické podmienky uplatniteľné na výrobu, uvádzanie na trh a používanie náhradiek mlieka s obsahom rybej múčky na kŕmenie neodstavených prežúvavcov

Tieto špecifické podmienky sa uplatňujú na výrobu, uvádzanie na trh a používanie náhradiek mlieka s obsahom rybej múčky pri kŕmení neodstavených hospodárskych prežúvavých zvierat:

- a) Rybia múčka použitá v náhradkách mlieka sa vyrába v spracovateľských zariadeniach, ktoré sa zaoberajú výlučne výrobou výrobkov získaných z vodných živočíchov s výnimkou morských cicavcov, a musí byť v súlade so všeobecnými podmienkami, ktoré sú stanovené v kapitole III.
- b) Použitie rybej múčky pre neodstavené hospodárske prežúvavé zvieratá sa povolí len na účely výroby náhradiek mlieka, ktoré sa distribuujú v sušenej forme a podávajú rozpustené v danom množstve tekutiny a sú určené na kŕmenie neodstavených prežúvavcov ako doplnok alebo náhradka postkolostrálneho mlieka pred ukončením odstavenia.
- c) Náhradky mlieka s obsahom rybej múčky určené pre neodstavené hospodárske prežúvavé zvieratá sa vyrábajú v zariadeniach, v ktorých sa nevyrábajú iné krmné zmesi pre prežúvavce a ktoré sú na tento účel schválené príslušným orgánom.

Odchylné od uvedenej špecifickej podmienky, výrobu iných krmných zmesí pre prežúvavce v zariadeniach, v ktorých sa tiež vyrábajú náhradky mlieka s obsahom rybej múčky určené pre neodstavené hospodárske prežúvavé zvieratá, môže schváliť príslušný úrad po vykonaní inšpekcie na mieste, a za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:

- i) iné krmné zmesi určené pre prežúvavce sa musia počas skladovania, prepravy a balenia uchovávať v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení používaných v prípade voľne loženej rybej múčky a voľne ložených náhradiek mlieka s obsahom rybej múčky;
- ii) iné krmné zmesi určené pre prežúvavce sa musia vyrábať v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení, kde sa vyrábajú náhradky mlieka s obsahom rybej múčky;
- iii) záznamy o nákupe a používaní rybej múčky a o predaji náhradiek mlieka obsahujúcich rybiu múčku musia byť príslušnému orgánu k dispozícii počas obdobia najmenej piatich rokov;
- iv) musí sa vykonávať pravidelný odber vzoriek a analýza iných krmných zmesí určených pre prežúvavce s cieľom overiť neprítomnosť nepovolených zložiek živočíšneho pôvodu s použitím metód analýzy pri stanovení zložiek živočíšneho pôvodu na účely kontrol krmív stanovených v prílohe VI k nariadeniu (ES) č. 152/2009; frekvencia takéhoto odberu vzoriek a analýzy sa stanoví na základe hodnotenia rizika, ktoré vykoná prevádzkovateľ ako súčasť svojich postupov založených na zásadách HACCP; ich výsledky musia byť príslušnému orgánu k dispozícii počas obdobia najmenej piatich rokov;

- d) pred prepustením do voľného obehu v Únii dovozcovia zabezpečia, aby sa pri každej zásielke dovezených náhradiek mlieka s obsahom rybej múčky vykonala analýza v súlade s metódami analýzy pri stanovení zložiek živočíšneho pôvodu na účely kontrol krmív stanovených v prílohe VI k nariadeniu (ES) č. 152/2009 s cieľom overiť neprítomnosť nepovolených zložiek živočíšneho pôvodu.
- e) Sprievodný obchodný doklad alebo prípadne zdravotné osvedčenie náhradiek mlieka s obsahom rybej múčky, určených pre neodstavené hospodárske prežúvavé zvieratá a akékoľvek balenie s obsahom takýchto náhradiek mlieka musia byť jasne označené slovami *„obsahuje rybiu múčku – nesmie sa používať na kŕmenie prežúvavcov s výnimkou neodstavených prežúvavcov“*.
- f) Voľne ložené náhradky mlieka s obsahom rybej múčky určené pre neodstavené hospodárske prežúvavé zvieratá sa prepravujú vo vozidlách a nádobách, ktoré sa nepoužívajú na prepravu iných krmív určených pre prežúvavce.
- Odchylné od uvedenej špecifickej podmienky sa môžu vozidlá a nádoby, ktoré sa následne použijú na prepravu iných voľne ložených krmív určených pre prežúvavce, použiť na prepravu voľne ložených náhradiek mlieka s obsahom rybej múčky určených pre neodstavené hospodárske prežúvavé zvieratá za podmienky, že sa takéto vozidlá a nádoby predtým vyčistili s cieľom zabrániť krížovej kontaminácii v súlade so zdokumentovaným postupom, ktorý predtým schválil príslušný orgán. Kedykoľvek sa použije takýto postup, pre príslušný orgán musí byť k dispozícii zdokumentovaný záznam o takomto použití najmenej počas obdobia dvoch rokov.
- g) V hospodárstvach, kde sa chovajú prežúvavce, sú zavedené opatrenia na zabránenie, aby sa náhradkami mlieka s obsahom rybej múčky kŕmili iné prežúvavce ako neodstavené prežúvavce. Príslušný orgán vypracuje zoznam hospodárstiev, v ktorých sa používajú náhradky mlieka s obsahom rybej múčky pomocou systému predchádzajúcej notifikácie z tohto hospodárstva alebo iného systému, ktorým sa zabezpečí dodržiavanie tejto špecifickej podmienky.

KAPITOLA V

Všeobecné požiadavky

ODDIEL A

Tvorba zoznamov

Členské štáty udržiavajú aktualizované a sprístupňujú zoznamy:

- a) bitúnkov, z ktorých sa môže získavať krv produkovaná súlade s písmenom a) oddielu C kapitoly IV;
- b) schválených spracovateľských zariadení, kde sa vyrábajú krvné produkty v súlade s písmom c) oddielu C kapitoly IV;
- c) bitúnkov a rozrábkarní, z ktorých sa môžu získavať vedľajšie živočíšne produkty určené na výrobu spracovaných živočíšnych bielkovín v súlade s písmom a) oddielu D kapitoly IV;
- d) schválených spracovateľských zariadení, kde sa vyrábajú spracované živočíšne bielkoviny získané z neprežúvavcov, ktoré fungujú v súlade s písmenom c) oddielu D kapitoly IV;
- e) schválených zariadení uvedených v oddiele B kapitoly III, v písmene d) oddielu D kapitoly IV a v písmene c) oddielu E kapitoly IV;
- f) hospodárstva s výrobou krmív na vlastné účely, ktoré boli registrované a ktoré fungujú v súlade s podmienkami stanovenými v oddiele B kapitoly III a písmene d) oddielu D kapitoly IV.

ODDIEL B

Preprava kŕmnych surovín a kŕmnych zmesí s obsahom produktov získaných z prežúvavcov

1. Voľne ložené kŕmne suroviny a voľne ložené kŕmne zmesi obsahujúce produkty získané z prežúvavcov s výnimkou tých, ktoré sú uvedené v nasledujúcich písmenách a), b) a c), sa prepravujú vo vozidlách a nádobách, ktoré sa nepoužívajú na prepravu krmiva určeného pre hospodárske zvieratá s výnimkou zvierat chovaných na kožušinu:
- a) mlieko, mliečne výrobky a produkty získané z mlieka, mledzivo a výrobky z mledziva;
- b) dikalciumfosfát a trikalciumpfosfát živočíšneho pôvodu;
- c) hydrolyzované bielkoviny získané z koží a kožík prežúvavcov.

2. Odchyľne od bodu 1 sa môžu vozidlá a nádoby, ktoré sa predtým použili na prepravu voľne ložených kŕmnych surovín a voľne ložených kŕmnych zmesí uvedených v uvedenom bode, použiť na prepravu krmiva určeného pre hospodárske zvieratá s výnimkou zvierat chovaných na kožušinu za podmienky, že sú predtým vyčistené s cieľom zabrániť krížovej kontaminácii v súlade so zdokumentovaným postupom, ktorý predtým schválil príslušný orgán.

Kedykoľvek sa použije takýto postup, pre príslušný orgán musí byť k dispozícii zdokumentovaný záznam o takomto použití najmenej počas obdobia dvoch rokov.

ODDIEL C

Výroba kŕmnych zmesí s obsahom produktov získaných z prežúvavcov

Kŕmne zmesi obsahujúce produkty získané z prežúvavcov s výnimkou tých, ktoré sú uvedené v písmenách a), b) a c), sa nevyrábajú v zariadeniach, kde sa vyrába krmivo pre hospodárske zvieratá s výnimkou zvierat chovaných na kožušinu:

- a) mlieko, mliečne výrobky a produkty získané z mlieka, mledzivo a výrobky z mledziva;
- b) dikalciumfosfát a trikalciumfosfát živočíšneho pôvodu;
- c) hydrolyzované bielkoviny získané z koží a kožíek prežúvavcov.

ODDIEL D

Použitie a skladovanie kŕmnych surovín a kŕmnych zmesí pre hospodárske zvieratá, ktoré obsahujú produkty získané z prežúvavcov, v hospodárstvach

Použitie a skladovanie kŕmnych surovín a kŕmnych zmesí pre hospodárske zvieratá, ktoré obsahujú produkty získané z prežúvavcov s výnimkou tých, ktoré sú uvedené v písmenách a), b) a c), je zakázané v hospodárstvach, kde sa chovajú hospodárske zvieratá s výnimkou zvierat chovaných na kožušinu:

- a) mlieko, mliečne výrobky a produkty získané z mlieka, mledzivo a výrobky z mledziva;
- b) dikalciumfosfát a trikalciumfosfát živočíšneho pôvodu;
- c) hydrolyzované bielkoviny získané z koží a kožíek prežúvavcov.

ODDIEL E

Vývoz spracovaných živočíšnych bielkovín a výrobkov s obsahom takýchto bielkovín

1. Vývoz spracovaných živočíšnych bielkovín získaných z prežúvavcov a výrobkov s obsahom takýchto bielkovín je zakázaný.

Ako výnimka sa však tento zákaz nevzťahuje na spracované krmivo pre spoločenské zvieratá vrátane konzervovaného krmiva pre spoločenské zvieratá s obsahom spracovaných živočíšnych bielkovín získaných z prežúvavcov, ktoré prešlo ošetrovaním a ktoré je označené v súlade s právnymi predpismi Únie.

2. Vývoz spracovaných živočíšnych bielkovín získaných z neprežúvavcov a výrobkov s obsahom takýchto bielkovín sa schvaľuje, iba ak sú splnené tieto podmienky:

- a) sú určené na použitie, ktoré nie sú zakázané v článku 7 a v tejto prílohe;
- b) pred vývozom sa uzavrie písomná dohoda medzi príslušným orgánom vyvážajúceho členského štátu alebo Komisiou a príslušným orgánom dovážajúcej tretej krajiny, v ktorej sa dovážajúca tretia krajina zaväzuje, že bude dodržiavať plánované použitie a nebude opätovne vyvážať spracované živočíšne bielkoviny alebo výrobky s obsahom takýchto bielkovín na použitie, ktoré sú zakázané podľa článku 7 a tejto prílohy.

3. Písomné dohody uzavreté v súlade s bodom 2 písm. b) sa predložia v rámci Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat.

4. Body 2 a 3 sa neuplatňujú na dovoz:

- a) rybej múčky a kŕmnych zmesí s obsahom rybej múčky;
- b) kŕmnych zmesí určených pre živočíchy akvakultúry;
- c) krmiva pre spoločenské zvieratá.

ODDIEL F

Úradné kontroly

1. K úradným kontrolám, ktoré vykonáva príslušný orgán s cieľom overiť súlad s pravidlami stanovenými v tejto prílohe, patria inšpekcie a odber vzoriek spracovaných živočíšnych bielkovín a krmív na analýzu v súlade s metódami analýzy pri stanovení zložiek živočíšneho pôvodu na účely kontrol krmív stanovených v prílohe VI k nariadeniu (ES) č. 152/2009.
2. Príslušný orgán pravidelne overuje odbornú spôsobilosť laboratórií vykonávať analýzy takýchto úradných kontrol, predovšetkým hodnotením výsledkov testov odbornej spôsobilosti.

Ak sa odborná spôsobilosť považuje za neuspokojivú, laboratórium uskutoční pred vykonaním ďalších analýz, ako minimálne nápravné opatrenie, rekvalifikáciu laboratórneho personálu.

(*) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2009, s. 1.“